

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1933-1934	N° 162		Zittingsjaar 1933-1934
PROJET DE LOI N° 15.	SEANCE du 21 mars 1934	VERGADERING van 21 Maart 1934	WETSONTWERP N° 15.

PROJET DE LOI

approuvant la Convention Internationale pour le marquage des œufs dans le commerce international, signée à Bruxelles, le 11 décembre 1931.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'AGRICULTURE (1)
PAR M. MAENHAUT.

MADAME, MESSIEURS,

La Commission permanente de l'agriculture chargée de l'examen du projet de loi approuvant la Convention Internationale pour le marquage des œufs et le commerce international l'a admis à l'unanimité et sans discussion.

Déjà en l'an 1930, la même Commission, sur rapport de M. Maenhaut, admis un projet de loi subordonnant l'importation et l'exportation des œufs à un marquage. Ce projet de loi, approfondi par le Sénat sur rapport très étudié et rapport complémentaire de M. Mullie, fut voté à l'unanimité par le Sénat et également voté par la Chambre, peu après, à l'unanimité et sans discussion. C'est la loi du 14 juillet 1930 qui fut complétée par l'arrêté royal concernant l'importation des œufs (13 nov. 1930).

Aujourd'hui, le Ministre des Affaires Etrangères vous propose d'approuver une convention *internationale* signée par 11 délégués plénipotentiaires, à savoir : l'Allemagne, la Belgique, l'Espagne, l'Esthonie, la Finlande, la France, l'Algérie, l'Italie, la Norvège, les Pays-Bas, la Suisse, à Bruxelles, le 11 novembre 1931, qui reconnaît l'utilité d'une coopération internationale concernant le marquage des œufs pour atténuer la gêne occasionnée par cette mesure dans le commerce international.

(1) La Commission est composée de MM. de Kerchove d'Exaerde, président, Adam, Behn, Depotte, Chalmet, De Rasquinet, Desmedt, De Vleeschauwer, Doms, Haustrate, Henon, Housiaux, Jacques, Maenhaut, Maistriaux, Marien, Mathieu (Jules), Merget, Nichols, Petit, Sandront, Van den Eynde.

WETSONTWERP

tot goedkeuring van de Internationale Overeenkomst voor het merken der eieren in den internationalen handel, ondertekend te Brussel, op 11 December 1931.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VAN LANDBOUW (1) UITGEBRACHT
DOOR DEN HEER MAENHAUT.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

De bestendige Landbouwcommissie belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot goedkeuring van de Internationale Overeenkomst voor het merken der eieren in den internationalen handel, heeft het eenparig en zonder bespreking aangenomen.

Reeds in het jaar 1930, nam dezelfde Commissie, op verslag van den heer Maenhaut, een wetsontwerp aan dat den in- en den uitvoer der eieren aan een merking onderwierp. Dit wetsontwerp, door den Senaat grondig bestudeerd in het verslag alsmede in het aanvullend verslag van den heer Mullie, werd eenparig goedgekeurd door den Senaat en insgelijks, door de Kamer, een weinig later, eenparig en zonder bespreking goedgekeurd. Het is de wet van 14 Juli 1930, die werd aangevuld met het Koninklijk besluit betreffende den invoer der eieren (13 November 1930).

Thans stelt de Minister van Buitenlandsche Zaken U voor een Internationale Overeenkomst goed te keuren, te Brussel, op 11 December 1931, ondertekend door 11 gevolmachtigde afgevaardigden, te weten : Duitschland, België, Spanje, Estland, Finland, Frankrijk, Algerië, Italië, Noorwegen, Nederland, Zwitserland, die de wenschelijkheid erkennen van een internationale samenwerking met betrekking tot het merken der eieren, ten einde den door dezen maatregel in den internationalen handel verwekten hinder te temperen.

(1) De Commissie bestaat uit de heeren de Kerchove d'Exaerde, voorzitter, Adam, Behn, Depotte, Chalmet, De Rasquinet, Desmedt, De Vleeschauwer, Doms, Haustrate, Henon, Housiaux, Jacques, Maenhaut, Maistriaux, Marien, Mathieu (Jules), Merget, Nichols, Petit, Sandront, Van den Eynde.

Donc, aucune nouveauté pour notre législation.

Notons que dès 1929, à la suite de l'Angleterre qui en avait pris l'initiative, de nombreux gouvernements, le Danemark, la Hollande, et d'autres Etats du Nord notamment, ont édicté des dispositions pour assurer le commerce international des œufs par le marquage officiel. Les Pays-Bas et l'Allemagne ont même des marques pour les œufs réfrigérés, œufs stérilisés et œufs conservés d'autre façon.

La marque d'exportation de la Belgique sera le mot « Belgica », imprimé sur la coquille et l'emballage ou sur l'un des deux, en noir ou rouge, selon les périodes de l'année.

Tous les détails du marquage sont donnés dans l'annexe n° 15, session 1933-34, projet de loi déposé à la Chambre en séance du 14 novembre 1933.

La Commission permanente de l'agriculture vous propose de voter le présent projet de loi qui n'a soulevé aucune objection et est approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,

J. MAENHAUT.

Le Président,

R. DE KERCHOVE D'EXAERDE.

Niets nieuws, bijgevolg, voor onze wetgeving.

Merken wij op dat, vanaf 1929, in navolging van Engeland dat het initiatief genomen had, talrijke regeeringen, Denemarken, Nederland en andere Staten uit het Noorden, bepalingen hebben uitgevaardigd om den internationalen handel in eieren te verzekeren, door het officieel merken. Nederland en Duitschland hebben zelfs merken voor de bevroren, de gesteriliseerde en op andere wijze geconserveerde eieren.

Het uitvoermerk van België zal het woord « Belgica » zijn, op de schaal en op de verpakking of op een van beide gedrukt, in het zwart of in het rood naar gelang de periode van het jaar.

Al de bijzonderheden van het internationaal merken worden gegeven in de bijlage n° 15, zittingsjaar 1933-34, wetsontwerp bij de Kamer ingediend ter vergadering van 14 November 1933.

De bestendige Commissie voor den Landbouw stelt U voor dit wetsontwerp, dat geen enkele opwerping uitlokte en eenparig werd aangenomen, goed te keuren.

De Verslaggever,

J. MAENHAUT.

De Voorzitter,

R. DE KERCHOVE D'EXAERDE.